

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 01 năm 2024

Số: 42 / TB-TTKSBT-SKCD-MT&BNN

## THÔNG BÁO

### Kết quả ngoại kiểm chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt tại Nhà máy nước Tân Hiệp.

Căn cứ Thông tư số 41/2018/TT-BYT ngày 14/12/2018 của Bộ Y tế ban hành Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia và quy định kiểm tra, giám sát chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt;

Thực hiện Kế hoạch số 4939/KH-TTKSBT ngày 16/11/2023 của Trung tâm Kiểm soát bệnh tật thành phố về kế hoạch chương trình giám sát chất lượng nước sạch và giám sát môi trường năm 2023,

Thực hiện công văn số 5424/KH-TTKSBTTP ngày 08/12/2023 của Trung tâm Kiểm soát bệnh tật thành phố về việc triển khai công tác ngoại kiểm định kỳ chất lượng nước sạch tại các Nhà máy nước năm 2023,

Trung tâm Kiểm soát bệnh tật thành phố thông báo kết quả ngoại kiểm chất lượng nước tại Nhà máy nước Tân Hiệp như sau:

#### 1. Thông tin chung về cơ sở cấp nước:

- Tên cơ sở: Nhà máy nước Tân Hiệp
- Địa chỉ: Ấp Thới Tây, xã Tân Hiệp, huyện Hóc Môn
- Công suất: 300.000 m<sup>3</sup>/ngày đêm
- Tổng số hộ gia đình được cung cấp nước: hoà mạng cấp nước thành phố
- Nguồn nước nguyên liệu: nước sông Sài Gòn
- Ngày ngoại kiểm: 14/12/2023
- Số mẫu giám sát: 01 mẫu nước sau xử lý.

#### 2. Kết quả giám sát các chỉ tiêu đo tại chỗ:

Vị trí khảo sát	Kết quả đo tại chỗ			Đánh giá theo QCVN 01-1:2018 /BYT
	pH (Trong khoảng 6,0 – 8,5)	Độ đục (<2 NTU)	Clo dư (Trong khoảng 0,2 – 1,0 mg/l)	
Nước sau xử lý	7,6	0,13	0,9	Đạt

#### 3. Kết quả xét nghiệm:

Chất lượng nước sau xử lý được đánh giá theo Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt QCVN 01-1:2018/BYT do Bộ Y tế ban hành.

Vị trí lấy mẫu	Tổng số chỉ tiêu xét nghiệm	Kết quả xét nghiệm		Đánh giá
		Hoá lý	Vi sinh	
Nước sau xử lý	99 chỉ tiêu thuộc nhóm A, B	Đạt	Đạt	Đạt

#### 4. Đề nghị:

Nhằm đảm bảo chất lượng nước sạch dùng cho mục đích sinh hoạt, Trung tâm Kiểm soát bệnh tật thành phố đề nghị đơn vị thực hiện các nội dung sau:

- Tiếp tục duy trì thực hiện cấp nước an toàn để đảm bảo nguồn nước đạt quy chuẩn cho người dân sử dụng.
- Công khai kết quả giám sát chất lượng nước tại đơn vị để người dân có thông tin về chất lượng nước.

*(Đính kèm kết quả kiểm nghiệm nước sau xử lý tại Nhà máy nước Tân Hiệp)*

Trân trọng./.

#### Nơi nhận:

- Nhà máy nước Tân Hiệp;
- BGĐ TTKSBT TP;
- Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV (Sawaco);
- Lưu: VT, SKCD-MT&BNN.  
(NTTThao-03b)

**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Lê Hồng Nga**



HCDC

SỞ Y TẾ THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT THÀNH PHỐ

Địa chỉ: 699 Trần Hưng Đạo, Phường 1, Quận 5, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại: (028)39.231.645 - Số nội bộ: 102 hoặc 131

Fax: 0315 826 008; Hotline: 090.669.1973

E-mail: nhanmau.cdchcm@gmail.com

Website: <https://hcdc.vn>

Chất lượng là nền tảng  
của sự tồn tại và phát triển

Số: 002777 /KQ-XNMTPP

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 12 năm 2023

**KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM**

Tên khách hàng : KHOA SỨC KHỎE CỘNG ĐỒNG - MÔI TRƯỜNG VÀ BỆNH NGHỀ NGHIỆP - TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT THÀNH PHỐ  
Địa chỉ khách hàng : 366A ÂU DƯƠNG LÂN, PHƯỜNG 3, QUẬN 8  
Địa điểm lấy mẫu : NHÀ MÁY NƯỚC TÂN HIỆP; ÁP THỐI TÂY, XÃ TÂN HIỆP, HUYỆN HÓC MÔN, TP.HCM  
Tên mẫu : NƯỚC SAU XỬ LÝ (GSN AU)  
Lượng mẫu : 7L +1L  
Ngày nhận mẫu : 14/12/2023  
Thời gian xét nghiệm : 14/12/2023 – 19/12/2023

TT	Tên chỉ tiêu	Phương pháp xét nghiệm	Đơn vị tính	Giới hạn cho phép	Kết quả
1.	pH <sup>(1)</sup>	Phương pháp nội bộ	-	Trong khoảng 6,0 - 8,5	7,6
2.	Độ đục <sup>(1)</sup>	Phương pháp nội bộ	NTU	≤ 2	0,13
3.	Clo dư tự do <sup>(1)</sup>	Phương pháp nội bộ	mg/L	Trong khoảng 0,2 – 1,0	0,9
4.	Chloride (Cl <sup>-</sup> )	SMEWW 4500-Cl <sup>-</sup> B, 2017	mg/L	≤ 250	9,50
5.	Độ cứng, tính theo CaCO <sub>3</sub>	SMEWW 2340C, 2017	mg/L	≤ 300	43
6.	Chỉ số Pecmanganat	TCVN 6186:1996	mg/L	≤ 2	1,48
7.	Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N)	TCVN 5988:1995	mg/L	≤ 0,3	Không phát hiện LOD=0,20mg/L
8.	Nitrit (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> tính theo N)	SMEWW 4500-NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> B, 2017	mg/L	≤ 0,05	Không phát hiện LOD=0,0005mg/L
9.	Nitrat (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> tính theo N)	TCVN 6180 : 1996	mg/L	≤ 2	0,52

TT	Tên chỉ tiêu	Phương pháp xét nghiệm	Đơn vị tính	Giới hạn cho phép	Kết quả
10.	Sunphat	US EPA 375.4, 1997	mg/L	≤ 250	9,76
11.	Fluor (F)	SMEWW 4500-F-D, 2017	mg/L	≤ 1,5	0,39
12.	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	SMEWW 2540C, 2017	mg/L	≤ 1000	Không phát hiện
13.	Mùi, vị	Cảm quan	-	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
14.	Màu sắc	TCVN 6185 : 2015	TCU	≤ 15	Không phát hiện
15.	Coliform tổng số	TCVN 6187-1:2019	CFU/100mL	≤ 03	0
16.	<i>Escherichia coli</i>	TCVN 6187-1:2019	CFU/100mL	≤ 01	0
17.	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	TCVN 8881:2011	CFU/100mL	≤ 01	0
18.	<i>Staphylococcus aureus</i>	SMEWW 9213B, 2017	CFU/100mL	≤ 01	0

**Nhận xét:** Các chỉ tiêu được xét nghiệm nằm trong ngưỡng giới hạn cho phép của Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt QCVN 01-1:2018/BYT của Bộ Y Tế.

**❖ Ghi chú:**

- (1): Chỉ tiêu đo tại hiện trường bởi Khoa Sức Khỏe Cộng Đồng - Môi Trường và Bệnh Nghề Nghiệp.
- Thông tin về khách hàng và mẫu xét nghiệm do người gửi mẫu cung cấp.
- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu xét nghiệm.
- Phiếu kết quả xét nghiệm không được sao chép lại từng phần nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của Khoa Xét Nghiệm./.

**TUQ. GIÁM ĐỐC**

**Trưởng khoa Xét nghiệm**



**ThS.BS. Nguyễn Thị Vy Uyên**

## PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Số: 141223083/KQ	Mã số: 1223085
Tên khách hàng:	TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT THÀNH PHỐ
Địa chỉ:	699 Trần Hưng Đạo, Phường 1, Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh
Ngày nhận mẫu:	14/12/2023
Ngày trả kết quả:	23/12/2023
Loại mẫu:	Nước sạch
Số lượng:	01 mẫu
Tên mẫu:	Nước sau xử lý (GSN AU) - 02682.23
Tình trạng mẫu:	Mẫu đựng trong can nhựa 5 Lit

TT	CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ	QCVN 01-1:2018/BYT
1	(b) Asen	mg/L	SMEWW 3114B,C:2017	KPH (LOD=0,0002)	0,01
2	(b) Cadimi	mg/L	SMEWW 3113:2017	<0,0004 (LOQ=0,0004)	0,003
3	(b) Chì	mg/L	SMEWW 3113:2017	<0,001 (LOQ=0,001)	0,01
4	(b) Đồng	mg/L	SMEWW 3113:2017	KPH (LOD=0,027)	1
5	(b) Kẽm	mg/L	SMEWW 3113:2017	<0,02 (LOQ=0,02)	2
6	(b) Mangan	mg/L	SMEWW 3113:2017	KPH (LOD=0,023)	0,1
7	(b) Nhôm (Aluminium) (Al)	mg/L	TCVN 6657:2000	KPH (LOD=0,033)	0,2
8	(a)(b) Sắt	mg/L	TCVN 6177:1996	KPH (LOD=0,05)	0,3
9	(b) Selen (Se)	mg/L	SMEWW 3114:2017	KPH (LOD=0,0003)	0,01
10	(b) Sunfua	mg/L	TCVN 6637:2000	KPH (LOD=0,013)	0,05
11	(b) Antimon (Sb)	mg/L	SMEWW 3113:2017	KPH (LOD=0,00003)	0,02

TT	CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ	QCVN 01-1:2018/BYT
12	(b) Bari (Bs)	mg/L	SMEWW 3113:2017	KPH (LOD=0,01)	0,7
13	(a)(b) Bor tính chung cho cả Borat và axit Boric (B)	mg/L	SMEWW 4500(Bo)-B:2017	KPH (LOD=0,05)	0,3
14	(b) Chromi (Cr)	mg/L	TCVN 6222:2008	KPH (LOD=0,01)	0,05
15	(a)(b) Natri (Na)	mg/L	SMEWW 3030 A, E, F, G, H, I: 2017, SMEWW 3111B:2017	9,5	200
16	(b) Nickel (Ni)	mg/L	SMEWW 3113:2017	KPH (LOD=0,01)	0,07
17	(b) Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	SMEWW 3112 B:2017	KPH (LOD=0,0002)	0,001
18	(a)(b) Xyanua (CN)	mg/L	TCVN 6181:1996	KPH (LOD=0,007)	0,05
19	(b) 1,1,1 -Tricloroetan	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=300)	2000
20	(b) 1,2 - Dicloroetan	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=5)	30
21	(b) 1,2 - Dicloroeten	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=5)	50
22	(b) Cacbonetraclorua	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=0,5)	2
23	(b) Diclorometan	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=5)	20
24	(b) Tetracloroeten	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=5)	40
25	(b) Tricloroeten	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=5)	20
26	(b) Vinyl clorua	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=0,06)	0,3



TT	CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ	QCVN 01-1:2018/BYT
27	(b) Benzen	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=3)	10
28	(b) Etylbenzen	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=50)	300
29	(a)(b) Phenol và dẫn xuất của Phenol	µg/L	TCVN 6216:1996	KPH (LOD=0,23)	1
30	(b) Styren	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=1)	20
31	(b) Toluen	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=100)	1 700
32	(b) Xylen	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=50)	500
33	(b) 1,2 - Diclorobenzen	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=100)	1000
34	(b) Monoclorobenzen	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=80)	300
35	(b) Triclorobenzen	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=1)	20
36	(b) Acrylamide	µg/L	US EPA 8032A	KPH (LOD=0,01)	0,5
37	(b) Epiclohydrin	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=0,1)	0,4
38	(b) Hexacloro butadien	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=0,1)	0,6
39	(b) 1,2 - Dibromo - 3 Cloropropan	µg/L	US EPA 524.4	KPH (LOD=0,1)	1
40	(b) 1,2 - Dicloropropan	µg/L	US EPA 524.4	KPH (LOD=3)	40
41	(b) 1,3 - Dichloropropen	µg/L	US EPA 524.4	KPH (LOD=3)	20
42	(b) 2,4-D	µg/L	US EPA 515.4	KPH (LOD=5)	30

TT	CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ	QCVN 01-1:2018/BYT
43	(b) 2,4 - DB	µg/L	US EPA 515.4	KPH (LOD=10)	90
44	(b) Alachlor	µg/L	US EPA 507	KPH (LOD=2)	20
45	(b) Aldicarb	µg/L	US EPA 531.2	KPH (LOD=2)	10
46	(b) Atrazine và các dẫn xuất chloro-s- triazine	µg/L	US EPA 1699	KPH (LOD=3)	100
47	(b) Carbofuran	µg/L	US EPA 531.2	KPH (LOD=0,5)	5
48	(b) Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 525.3	KPH (LOD=3)	30
49	(b) Clodane	µg/L	US EPA 1699	KPH (LOD=0,03)	0,2
50	(b) Clorotoluron	µg/L	US EPA 525.3	KPH (LOD=5)	30
51	(b) Cyanazine	µg/L	US EPA 525.3	KPH (LOD=0,1)	0,6
52	(b) DDT và các dẫn xuất	µg/L	US EPA 1699	KPH (LOD=0,3)	1
53	(b) Dichloprop	µg/L	US EPA 515.4	KPH (LOD=20)	100
54	(b) Fenoprop	µg/L	US EPA 515.4	KPH (LOD=2)	9
55	(b) Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 524.4	KPH (LOD=30)	200
56	(b) Isoproturon	µg/L	US EPA 524.4	KPH (LOD=2)	9
57	(b) MCPA	µg/L	US EPA 515.4	KPH (LOD=0,5)	2
58	(b) Mecoprop	µg/L	US EPA 515.4	KPH (LOD=1)	10





TT	CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ	QCVN 01-1:2018/BYT
59	(b) Methoxychlor	µg/L	US EPA 1699	KPH (LOD=3)	20
60	(b) Molinate	µg/L	US EPA 525.3	KPH (LOD=1)	6
61	(b) Pendimetalin	µg/L	US EPA 507	KPH (LOD=3)	20
62	(b) Permethrin Mg/t	µg/L	US EPA 1699	KPH (LOD=3)	20
63	(b) Propanil Uq/L	µg/L	US EPA 532	KPH (LOD=3)	20
64	(b) Simazine	µg/L	US EPA 1699	KPH (LOD=0,5)	2
65	(b) Trifuralin	µg/L	US EPA 525.3	KPH (LOD=3)	20
66	(b) 2,4,6 - Triclorophenol	µg/L	US EPA 8270D	KPH (LOD=0,5)	200
67	(b) Bromat	µg/L	US EPA 300.1	KPH (LOD=2)	10
68	(b) Bromodichloromethane	µg/L	US EPA 8270E	KPH (LOD=10)	60
69	(b) Bromoform	µg/L	US EPA 501.3:1996	KPH (LOD=10)	100
70	(b) Chloroform	µg/L	US EPA 501.3:1996	KPH (LOD=30)	300
71	(b) Dibromoacetonitrile	µg/L	US EPA 552.2	KPH (LOD=10)	70
72	(b) Dibromochloromethane	µg/L	US EPA 524.4	<15 (LOQ=15)	100
73	(b) Dichloroacetonitrile	µg/L	US EPA 552.2	KPH (LOD=5)	20
74	(b) Dichloroacetic acid	µg/L	US EPA 552.2	KPH (LOD=5)	50

TT	CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ	QCVN 01-1:2018/BYT
75	(b) Formaldehyde	µg/L	US EPA 556	KPH (LOD=50)	900
76	(b) Monochloramine	µg/L	SMEWW 4500-(Cl)G:2017	KPH (LOD=0,5)	3
77	(b) Monochloroacetic acid	µg/L	US EPA 552.2	KPH (LOD=5)	20
78	(b) Trichloroacetic acid	µg/L	US EPA 552.2	KPH (LOD=5)	200
79	(b) Trichloroaxetonitril	µg/L	US EPA 552.2	KPH (LOD=0,1)	1
80	(b) Tổng hoạt độ phóng xạ α	Bq/L	TCVN 8879:2011	KPH (LOD=0,02)	0,1
81	(b) Tổng hoạt độ phóng xạ β	Bq/L	TCVN 8879:2011	<0,7 (LOQ=0,7)	1

**Nhận xét:** Kết quả phân tích các chỉ tiêu của mẫu nước nằm trong ngưỡng giới hạn cho phép của QCVN 01-1:2018/BYT

**Ghi chú:** Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị trên mẫu phân tích; (KPH): Không phát hiện

(LOD): Giới hạn phát hiện của phương pháp; LOQ: giới hạn định lượng của phương pháp

(a): Chỉ tiêu được VILAS công nhận - VILAS 599, (b): Chỉ tiêu được chứng nhận Nghị định 107

**Trưởng nhóm phân tích**



**Trần Trọng Nhân**

**GIÁM ĐỐC KỸ THUẬT**



**VÕ THỊ TÚ TRINH**

